

## iF product design award 2010 für PFAFF

**Karlsruhe** Mit der Verleihung des iF product design award 2010 für die PFAFF coverlock 4.0 ging bereits der dritte internationale Designpreis in Folge an die Marke PFAFF im Bereich Haushaltsnähaschinen.



Perfekte Technik, vollendete Ästhetik: Nach den international renommierten Designpreisen „red dot design award – best of the best 2008“ für das Topmodell des Nähmaschinen-Herstellers PFAFF, die PFAFF creative vision, und dem Focus open Silber 2009 für die PFAFF creative 2.0 wurde dem Nähmaschinenhersteller erneut ein Designpreis zugesprochen, der iF product design award 2010 für die PFAFF coverlock 4.0.

„Gute Gestaltung wird nicht vom Marketing geboren, sondern von Designern gemacht“, so die Meinung der Jury des iF product design award 2010. 2.486 Produkte aus 39 Ländern wurden zur Bewertung eingereicht, 16 Produktgruppen standen zur Auswahl. Die PFAFF coverlock 4.0 wurde im Bereich Leisure/Lifestyle mit dem begehrten Award ausgezeichnet. Der iF product design award wird seit 1953 verliehen. Er gilt als Markenzeichen für die Auszeichnung guter Gestaltung, ist ein Trendbarometer für herausragende Designleistungen und richtungsweisend für zukünftige Entwicklungen.



Die Verleihung des iF product design award 2010 für die PFAFF coverlock 4.0 ist ein weiterer Meilenstein in der Design-Erfolgsgeschichte von PFAFF, die bereits vor über 50 Jahren begann. Hans Gugelot, Dozent an der Hochschule für Gestaltung in Ulm, war der erste Designer, der einer PFAFF Nähmaschine Designkonturen verlieh und so den Grundstein für den Markenauftritt bei PFAFF legte.

Den Weg des Maschinen-Designs ist PFAFF bis heute konsequent weitergegangen. Einer der Höhepunkte war zweifelsohne die Entwicklung des Topmodells PFAFF creative vision. Mit einem Design, das die Experten der „red dot“-Jury dermaßen beeindruckte, dass sie die Hightech Näh- und Stickmaschine zu einem der besten Produkte des Wettbewerbs kürten und ihr 2008 den „red dot design award – best of the best“ verliehen. Damit war auch der Weg frei für die Nominierung zum Designpreis der Bundesrepublik Deutschland 2009.

Ein Erfolg für das Produkt wie auch für die Designer, die das Gugelot-Erbe angetreten haben: Kristine Wassung und Peter Tippl von „artel design“ aus Ulm, die für das typische Gesicht bei den PFAFF Produktreihen verantwortlich zeichnen. So auch für das jetzt ausgezeichnete Modell, die PFAFF coverlock 4.0. Mit fünf Fäden, einem LCD Grafik-Tastbildschirm, einem umfangreichen Stichrepertoire, einer extra großen Arbeitsfläche und vielem mehr. Eine Maschine, die ihren Ursprung in der industriellen Fertigung hat, multifunktionell, weil sie für jeden Stoff den richtigen Stich und für den professionellen Auftritt perfekte Nähte, Kantenabschlüsse und Säume garantiert. Schnell, weil die coverlock 4.0 in einem Schritt näht, schneidet und versäubert und das so perfekt wie industriell erstellte Konfektion.

Die coverlock 4.0, das Topmodell aus der Overlock-Linie von PFAFF, ist im PFAFF Fachhandel erhältlich.

Pressefotos stehen unter Berücksichtigung des Copyright-Vermerks kostenlos zur Veröffentlichung zur Verfügung und können über [textundpresse@t-online.de](mailto:textundpresse@t-online.de) abgerufen werden. Bitte vermerken Sie bei Veröffentlichung Foto/s: PFAFF®

**PFAFF® über**

VSM Deutschland GmbH  
An der RaumFabrik 34, 76227 Karlsruhe  
[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)

**Pressekontakt/Bilddaten:**

text & presse-service/Gudrun Schillack  
Senefelderstr. 4, 77656 Offenburg  
Tel. 07 81/96 86 77 80  
[textundpresse@t-online.de](mailto:textundpresse@t-online.de)